



HD 1200 (05)

HD 1200 E (05)

Cod. 4-327722 - 1.0 del 10/05

Italiano	Manuale d'uso	3
English	Operator's manual	51
Français	Manuel d'utilisation	99
Deutsch	Betriebsanleitung	147
Español	Manual de uso	195

Il diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) sono riservati. Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a variazioni senza preavviso.

Italiano

All rights reserved. No part of this publication may be translated, stored in an electronic retrieval system, reproduced, or partially or totally adapted by any means (including microfilm and photostats) without prior permission. The information contained herein may be subject to modifications without prior notice.

English

Les droits de traduction, de mémorisation électronique, de reproduction et d'adaptation complète ou partielle par tout type de moyen (y compris microfilms et copies photostatiques) sont réservés.

Les informations fournies dans ce manuel peuvent être modifiées à tout moment et sans préavis.

Français

Alle Rechte der Übersetzung, der Speicherung, Reproduktion sowie der gesamten oder teilweisen Anpassung durch ein beliebiges Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopien) sind vorbehalten.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen können ohne Vorbescheid geändert werden.

Deutsch

Reservados los derechos de traducción, grabación electrónica, reproducción y adaptación total o parcial con cualquier medio (incluidos microfilms y copias fotostáticas). Las informaciones contenidas en el presente manual pueden sufrir variaciones sin aviso previo.

Español

Elaborazione grafica e impaginazione

Ufficio **P**ubblicazioni **T**ecniche

CONTENTS

INTRODUCTION	53
HANDLING AND STORAGE.....	54
Handling	54
INSTALLATION	56
Installation Space.....	56
Ambient conditions for operation.....	57
Fixing the machine to the floor.....	57
Fitting the cylinder guard (fig.7a).....	57
ELECTRICAL HOOK-UP	58
SAFETY REGULATIONS	59
DESCRIPTION OF HD 1200(05) / HD 1200E(05) TYRE CHANGER	61
TECHNICAL DATA.....	61
HD 1200(05).....	61
HD 1200E(05)	61
MACHINE KIT	63
OPTIONAL ACCESSORIES	63
SPECIFIED CONDITIONS OF USE	63
MAIN OPERATING FEATURES	65
KEY TO DANGER WARNING DECALS	67
DESCRIPTION OF CONTROL MODULE COMMANDS.....	68
HD 1200(05).....	68
HD 1200E(05)	70
WHEEL CLAMPING PROCEDURE.....	71
TYRE LUBRICATION	74
DEMONTING TRACTOR WHEELS	75
MOUNTING TRACTOR WHEELS.....	77
DEMOUNTING TUBELESS AND SUPERSINGLE TYRES.....	79
MOUNTING TUBELESS AND SUPERSINGLE TYRES	80
DEMOUNTING CONSTRUCTION MACHINERY TYRES AND TYRES WITH RIM RINGS.....	81
MOUNTING CONSTRUCTION MACHINERY TYRES AND TYRES WITH RIM RINGS.....	82
TYRE RETREADING (HD 1200(05) ONLY)	82
STOPPING MODES AND EQUIPMENT.....	82
TROUBLE SHOOTING	83
MAINTENANCE	84
INFORMATION ABOUT SCRAPPING.....	86
HYDRAULIC OIL - WARNINGS AND RECOMMENDATIONS.....	87



RECOMMENDED FIRE-EXTINGUISHING DEVICES.....	87
GLOSSARY	88
ELECTRICAL DIAGRAMHD 1200(05)	89
ELECTRICAL DIAGRAMHD 1200E(05)	91
CONTROL UNIT ELECTRICAL DIAGRAMHD 1200(05)	93
CONTROL UNIT ELECTRICAL DIAGRAMHD 1200E(05).....	93
HYDRAULIC DIAGRAMHD 1200(05)	95
HYDRAULIC DIAGRAMHD 1200E(05).....	95

INTRODUCTION

The purpose of this manual is to furnish the owner and operator with a set of practical, safe instructions for the use and maintenance of the HD1200(05) / HD 1200E(05) heavy-duty tyre changer.

Follow all the instructions carefully and your machine will assist you in your work and give lasting, efficient service in keeping with CORGHI traditions.

The following points define the levels of danger regarding the equipment, associated with the warning captions found in this manual:

DANGER

Immediate dangers which cause serious injury or death.

WARNING

Dangers or unsafe procedures that can cause serious injury or death.

ATTENTION

Dangers or unsafe procedures that can cause minor injuries or damage to property.

Read these instructions carefully before powering up the equipment. Conserve this manual and all illustrative material supplied with the machine in a folder near the machine where it is readily accessible for consultation by the machine operators.

The technical documentation supplied is considered an integral part of the machine; in the event of sale all relative documentation must remain with the system.

The manual is only to be considered valid for the machine of the model and with the serial number indicated on the nameplate applied to it.



WARNING

Adhere to the contents of this manual: the manufacturer declines all liability in the case of uses of the equipment not specifically described in this manual.

NOTE.

Some of the illustrations in this manual have been taken from photographs of prototypes: standard production machines may differ in some details.

These instructions are for the attention of persons with basic mechanical skills. We have therefore condensed the descriptions of each operation by omitting detailed instructions regarding, for example, how to loosen or tighten the fixing devices on the machine. Do not attempt to perform operations unless properly qualified and with suitable experience. In case of need, please contact an authorised Service Centre for assistance.

HANDLING AND STORAGE

Packed machines must be stored in a dry, and if possibly well ventilated, place. Place packs far enough apart to ensure that the markings on their sides are clearly legible.



WARNING

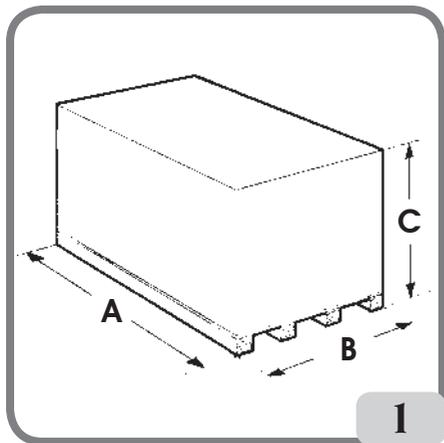
Do not stack other items on top of the packing or damage may result.

- Packaging dimensions: (fig.1)

- Depth 2270 mm
- Width 1870 mm
- Height 1050 mm

- Weight

- HD 1200(05) with packing 1300 kg
- HD 1200(05) 1180 kg
- HD 1200E(05) with packing 1220 kg
- HD 1200E(05) 1100 kg



- Machine centre of gravity (fig.2)

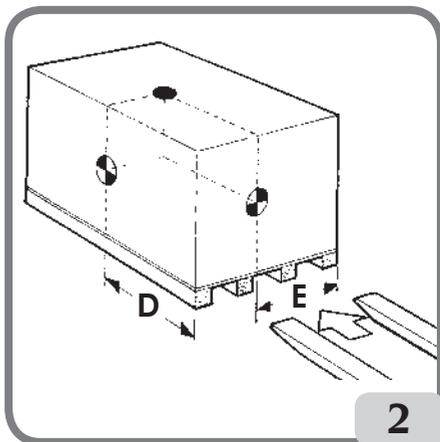
HD 1200(05)

- Width 1107 mm
- Depth 900 mm

HD 1200E(05)

- Width 1220 mm
- Depth 820 mm

- Ambient storage temperature:
 -25° ÷ +55° C



mm	HD 1400	HD 1400 E
	A	1800
B	2200	2200
C	1050	1050
D	900	820
E	1107	1220

Handling



WARNING

Carry out the assembly and handling operations described with care.

Failure to comply with these recommendations may damage the equipment and put the operator's safety at risk.



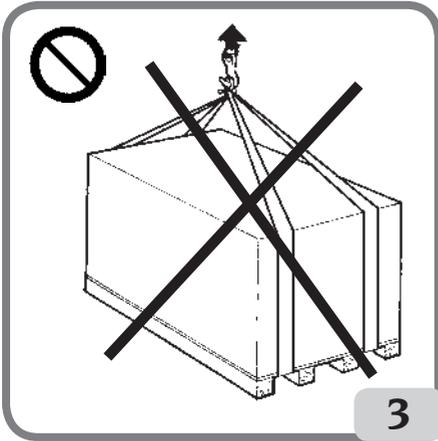
WARNING

Before moving the machine check that its centre of gravity and weight are compatible with the lifting equipment you are about to use.

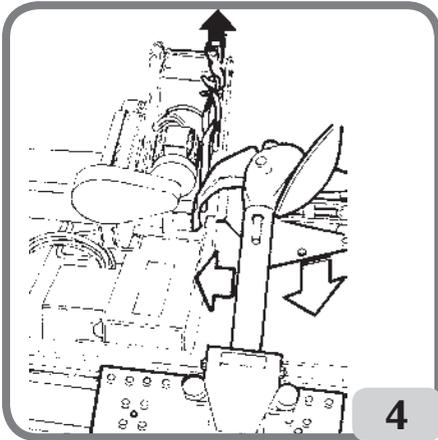
To move the packed machine insert the forks of a fork-lift truck in the channels provided in the base of the pallet (fig.2).

 **WARNING**

The use of cranes or hoists to lift the packed machine is forbidden (fig.3).



When handling the machine without its packaging use only the bracket A fig.4.

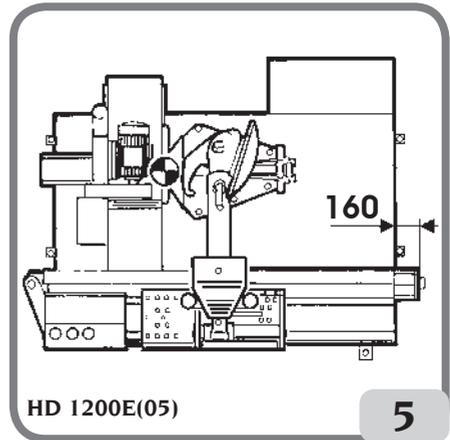
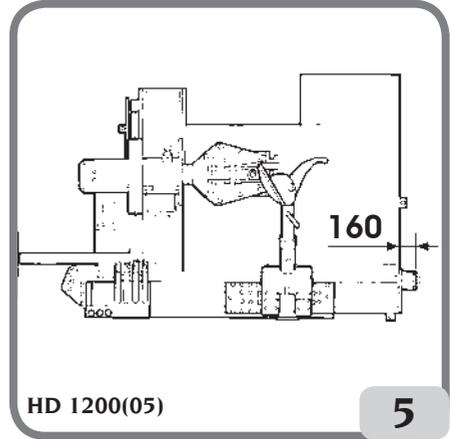


 **ATTENTION**

The machine must never be handled by making chance connections to any projecting parts of its structure.

When moving the machine after it has been installed, position it as shown in fig.5 to

assure that the load is balanced correctly. If necessary, disconnect the hydraulic power unit.



NOTE

In models HD 1200(05) and HD 1200E(05) the electro-hydraulic power unit can be disconnected from the rest of the machine by means of non-interchangeable electric and hydraulic connections; this rules out the risk of error when connecting (O, fig.11).

GB

INSTALLATION



WARNING

Take particular care over the unpacking, assembling and installing operations described in this heading.

Failure to comply with these recommendations may damage the machine and put the operator's safety at risk.

Remove the original packaging after placing it as indicated on the markings and **keep it in case the machine has to be moved in the future.**

Installation Space



WARNING (for radio versions only)

Before installation, check that there are no machines with the same frequency band operating within a radius of 200 m.

In case of interference, order a different frequency band.



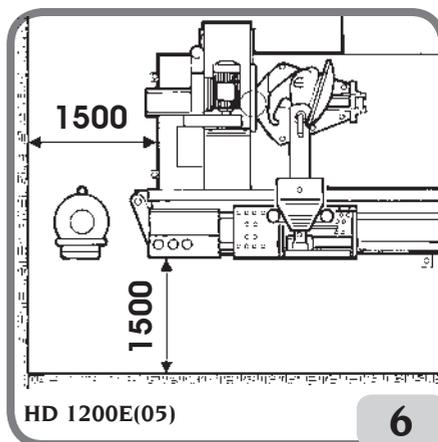
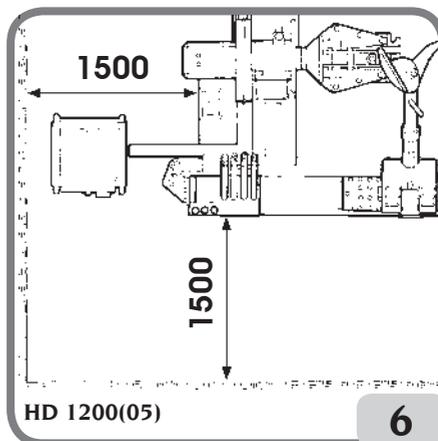
WARNING

The installation site must be chosen in compliance with local regulations regarding safety in the workplace.

The machine must be installed on a stable, firm floor to prevent any deformation of the structure.

Position the machine in such a way that accessibility is guaranteed on all four sides. In particular, check that the minimum working spaces required, shown in fig.6, are available:.

- at the front for loading and unloading wheels;
- at the rear to give a good view of the job in progress.



IMPORTANT: for correct, safe use of the machine, users must ensure a lighting level of at least 300 lux in the place of use.



ATTENTION

If the machine is installed outdoors, it must be protected by a roof.

Ambient conditions for operation

- Relative humidity: 30÷95% without condensation
- Temperature: 0° ÷ +55°

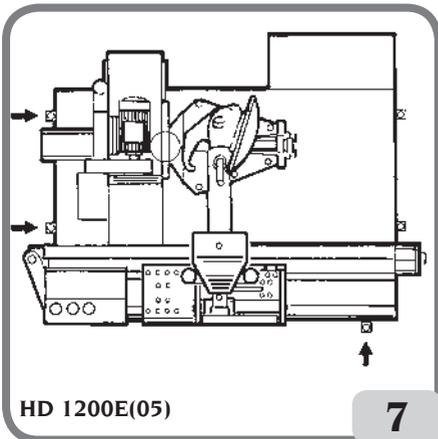
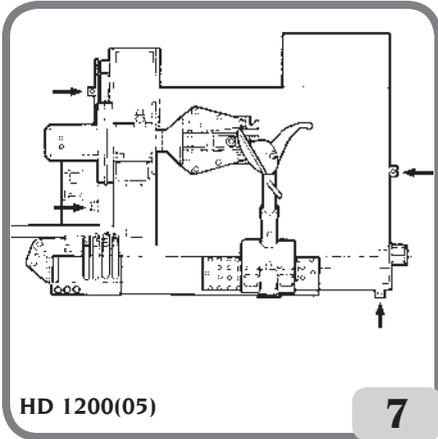


WARNING

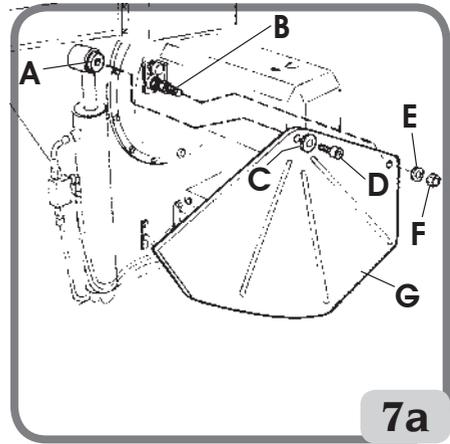
The machine must not be operated in potentially explosive atmosphere.

Fixing the machine to the floor

If the machine is fixed to the floor, use M10 expansion plugs in the zones shown in fig.7.



Fitting the cylinder guard (fig.7a)



Fit the guard G on the cylinder pivot pin as shown here, using the screw D and the washers C and A.

When fitting the guard, insert the threaded pin B in the existing hole on the guard and complete the operation by fitting the washer E and the nut F.

ELECTRICAL HOOK-UP

The HD 1400 / HD 1400 E must be supplied with three-phase current plus neutral. The power supply voltage must be specified in the purchase order.



WARNING

All operations required for the electrical hook-up of the machine must be carried out exclusively by a qualified electrician.

- The electrical supply must be suitably sized in relation to:
 - absorbed power specifications indicated on the machine dataplate.
 - the distance between the machine and the power supply hook-up point, so that voltage drops under full load do not exceed 4% (10% during start-up) below the rated voltage specified on the dataplate.
- The user must equip the machine with the following:
 - a dedicated power plug in compliance with the relevant electrical safety standards.
 - connect the machine to its own electrical connection having a specific automatic differential circuit-breaker, with sensitivity 30 mA
 - power line fuses in accordance with specifications in the main wiring diagram of this manual.
 - provide a suitable earthing system on the workshop mains line.
- To prevent unauthorised use of the machine, always disconnect the mains plug when the machine is not used (switched off) for extended periods of time.
- If the machine is connected directly to the power supply by means of the main electrical panel and without the use of a plug, install a key-operated switch or suitable lock-out device to restrict machine use exclusively to qualified personnel.



WARNING

A good ground connection is essential for the correct functioning of the machine. NEVER connect the machine ground wire to a gas pipe, water pipe, telephone cable or other unsuitable objects.

SAFETY REGULATIONS

The equipment is intended for professional use only.



WARNING

Only one operator may work on the equipment at a time.



WARNING

Failure to observe these instructions and the relative danger warnings can cause serious injury to the operator and others.

Do not power up the machine before you have read and understood all the danger/warning notices in this manual.

This machine must be used only by qualified and authorised personnel. A qualified operator is construed as a person who has read and understood the manufacturer's instructions, is suitably trained, and is conversant with safety and adjustment procedures to be adhered to during operations. Operators are expressly forbidden from using the equipment under the influence of alcohol or drugs which may affect their physical and mental capacity.

The following conditions are essential in all cases:

- the operator must be able to read and understand the contents of this manual;
- make sure the operator has a thorough knowledge of the capabilities and characteristics of this machine;
- keep unauthorised persons well clear of the area of operations;
- make sure that the machine has been installed in compliance with established legislation and standards;
- make sure that all machine operators are suitable trained, that they are capable of using the machine correctly and that they are adequately supervised during their work;
- do not touch power lines or the inside of electric motors or other electrical equipment until the power has been

disconnected and locked out.

- read this manual carefully and learn how to use the machine correctly and safely;
- always keep this user manual in a place where it can be readily consulted when working with the machine and consult it whenever you are in need of confirmation or explanations.



WARNING

Do not remove or deface the DANGER, ATTENTION, WARNING or INSTRUCTION decals. Replace any missing or illegible decals. Missing or damaged decals can be obtained from your nearest CORGHI dealer.

- When using and carrying out maintenance on the machine, observe the standardised industrial accident prevention regulations for high voltages and rotating machinery.
- Unauthorised alterations to the machine relieve the constructor of all liability for any consequent damage or accidents. Specifically, tampering with or removing the equipment's safety devices is a breach of the regulations for industrial accident prevention.



WARNING

During work and maintenance operations, always tie up long hair and do not wear loose or floppy clothing, ties, necklaces, wristwatches or any other items that may get caught up in the moving parts.





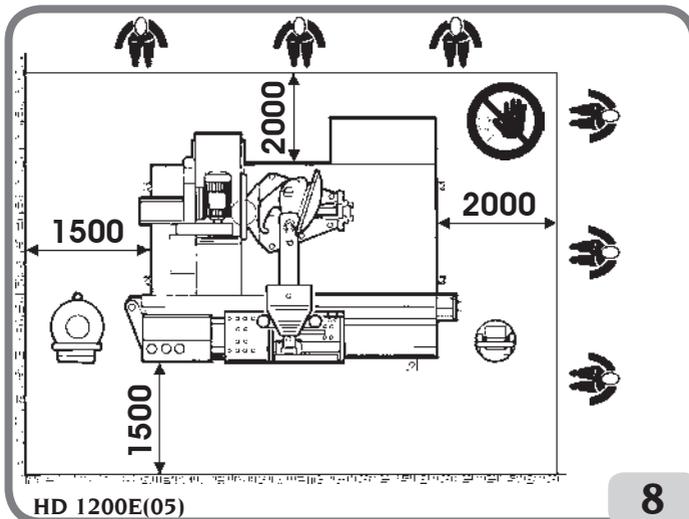
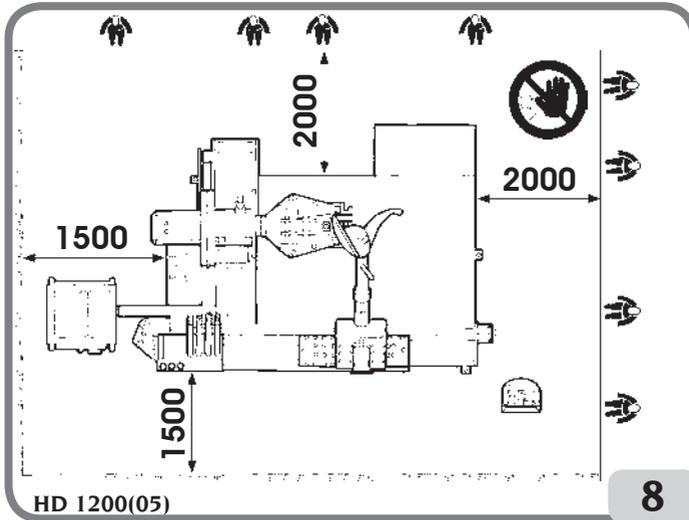
WARNING

Keep unauthorised persons well clear of the area of operations (fig.8).



WARNING

Before any servicing work on the hydraulic system, set the machine in the rest position (fig.5) with the turntable arm lowered and the turntable completely retracted.



DESCRIPTION OF HD 1200(05) / HD 1200E(05) TYRE CHANGER

The HD 1200(05) / HD 1200 E(05) is an electro-hydraulic tyre changer, designed using technology patented exclusively by CORGHI S.p.A.

The machine is designed to handle all types of wheels with one-piece rim (with centre well or rim ring) and within the weight and dimensional limits specified in the head-

ding TECHNICAL DATA. The machine is solidly constructed and offers particularly compact dimensions in consideration of its operational capacity. The machine operates with the wheel held vertically; operator commands are transmitted from a remote control module.

TECHNICAL DATA

(Fig.9)

HD 1200(05)

- Maximum width 2060 mm
- Maximum length 2540 mm
- Maximum height 1770 mm
- Gear motor hydraulic
- Hydraulic pump motor 4.8 kW
- Machine weight 1160 kg
- Rim sizes handled from 11" to 56"
- Maximum wheel diameter 2500 mm
- Maximum wheel weight 1200 kg
- Maximum wheel width 1470 mm
- oil tank capacity..... 35 l
- Oil typeARNICA 68
- Noise level:
 - Weighted noise level A (LpA) in working position <70 dB(A)

HD 1200E(05)

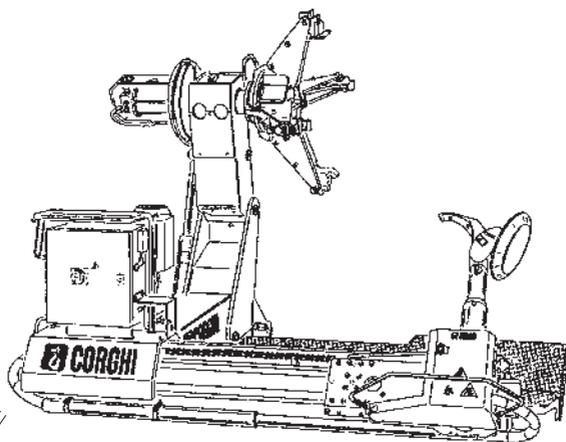
- Maximum width 2060 mm
- Maximum length 2540 mm
- Maximum height 1770 mm
- Gear motor 2 speeds 1.5 - 2.2 kW
- Hydraulic pump motor
..... 2 speeds 3.3 -4 kW
- Machine weight 1160 kg
- Rim sizes handled from 11" to 56"
- Maximum wheel diameter 2500 mm
- Maximum wheel weight 1200 kg
- Maximum wheel width 1420 mm
- oil tank capacity..... 14 l
- Oil typeARNICA 68
- Noise level:
 - Weighted noise level A (LpA) in working position <70 dB(A)

The stated noise levels are emission levels and do not necessarily represent safe operating levels. Although there is a relationship between emission levels and exposure levels, this cannot be used reliably to establish whether or not further precautions are necessary. The factors which determine the level of exposure to which the operator is subjected include the duration of the exposure, the characteristics of the workplace, other sources of noise, etc. The permitted exposure levels may also vary from country to country. However, this information will enable the machine's user to make a more accurate evaluation of the hazard and risk.

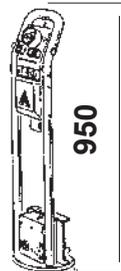


1770

2060



2540



950

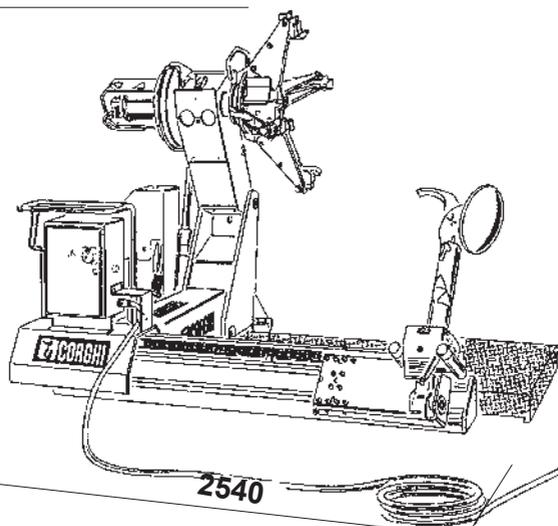
270

HD 1200(05)

9

1770

2060



2540



950

270

HD 1200E(05)

9

MACHINE KIT

- Part number 217617 Bead guide lever
The bead guide lever guides the tyre bead and holds into the drop centre of the rim.
- Part number 219244 Rim gripper
The rim gripper, fixed firmly to the edge of the wheel before mounting, facilitates the task of lifting the tyre, inserting it into the centre well and holding it in position.
- Part number 236906 Bead lifting lever
The bead lifting lever keeps the bead on the tool during demounting of tractor tyres.
- Part number 240205 Set of 4 extensions with clamps 56"
The set of 4 clamp extensions is for use with rims without wheel disc or with a diameter exceeding 36". The maximum operating capacity is 56".
- Part number 435443 Grease gun
The syringe type grease gun is for recommended monthly greasing of all moving parts of the machine.

OPTIONAL ACCESSORIES

Please refer to the relative accessories catalogue.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The HD 1200(05)/HD 1200E(05) tyre changer is designed exclusively for the mounting and demounting of tyres.



WARNING

Any use of the machine other than that described is regarded as unsuitable and rash.



DANGER

The manufacturer has not provided for inflation to be carried out on the machine. If the operator decides to use his own equipment to partially insert the tyre bead on the machine, the pressure of 0.5 bar must NEVER be exceeded (unless the tyre's manufacturer specifies lower pressures) as stated in the 09/06 UNI 10588 Standard.



ATTENTION

Wheels must never be blasted with compressed air or hosed with water while on the machine.



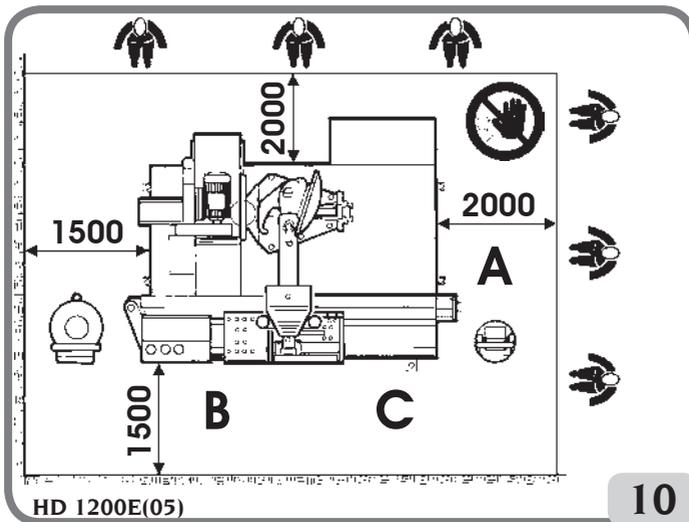
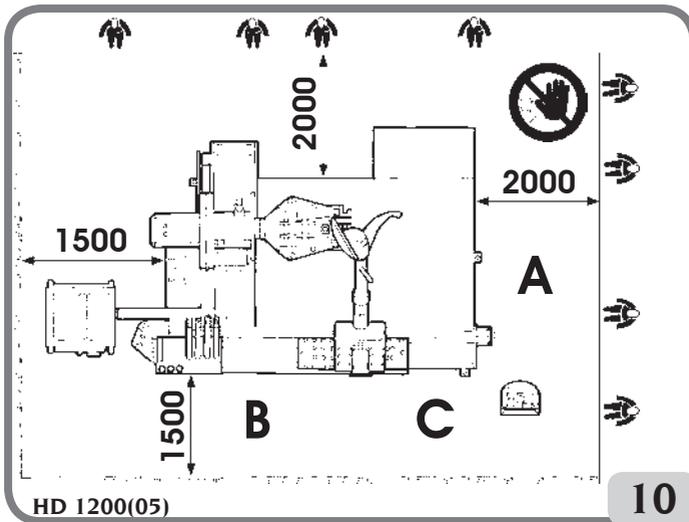
WARNING

The use of tools or accessories other than those supplied by Corghi when operating the machine is not recommended.

Fig. 10 shows the safety distances and the positions the operator occupies during the various working phases.

- A Placing of wheel on the turntable
- B Breaking the inner bead
- C Breaking the outer bead, demounting and mounting.

GB



MAIN OPERATING FEATURES



WARNING

Learn all about your machine. The best way to prevent accidents and obtain top performance is for all the operators who use the machine to know how it works.

Familiarise yourself with the layout of the controls and their respective functions.

Check carefully that each of the machine's controls operates as it should.

To avoid accident and injury, the machine must be installed and operated correctly, and serviced regularly.

Fig. 11

- A Master switch
- B Control module
- C Pressure gauge
- D Lifting bracket
- E Hydraulic power unit
- F Turntable
- G Bead breaker disc
- H Tool
- I Arm locking hooks
- L Tool arm
- M Tool head

Start the machine using the master switch (A fig. 11) and make sure that the hydraulic power unit motor is turning in the direction shown by the arrow (A fig. 12) on the motor casing.

Otherwise, the correct direction must be restored immediately to avoid damaging the pump assembly.

The entire machine uses low voltage power (24V) except for the hydraulic power unit, which is supplied at the mains voltage (on the HD 1200 E(05) the turntable rotation motor is also supplied at mains voltage).

On the HD1200 E(05) the switch I fig. 11 a can be used to vary the turntable rotation speed from 3.5 rpm to 7 rpm. The two speeds allow more efficient use of the machine:

- high speed for small wheels;
- low speed for large wheels.



WARNING

Make sure that all parts of the hydraulic circuit are properly tightened. Pressurised oil leaking from slack components may cause serious injuries.

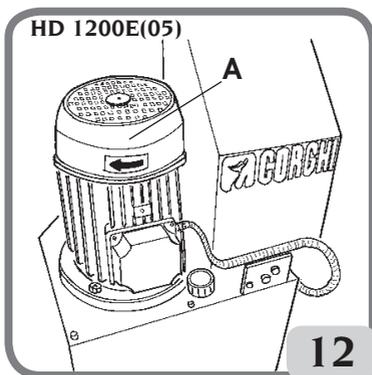
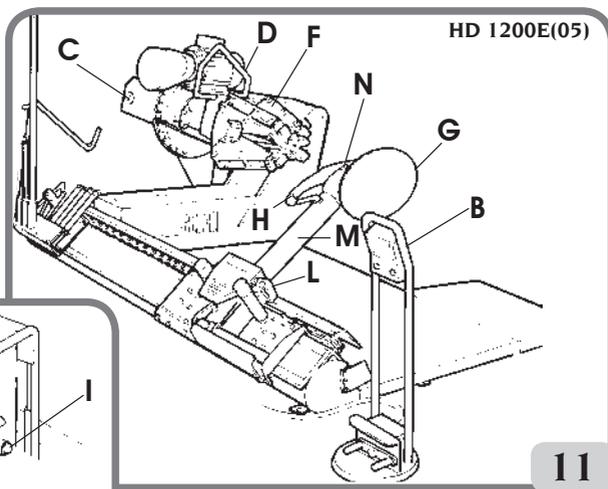
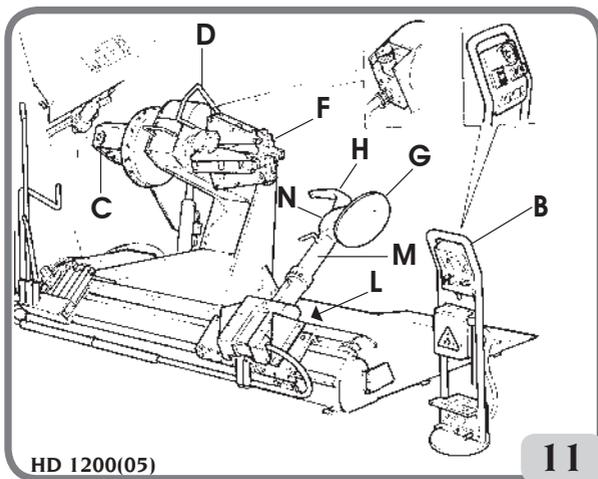


WARNING

Never raise the tool arm (L fig. 11) unless the tool head (M fig. 11) is fitted.

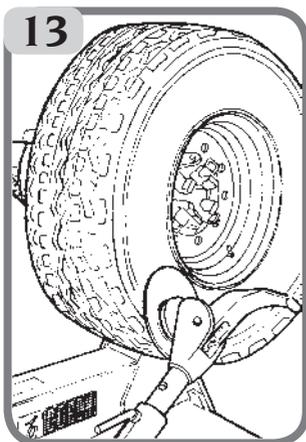
The machine is fitted with several devices to assure the operator's safety.

1. The turntable arm is fitted with a safety microswitch which locks out movement of the arm if obstacles are detected during lowering.
2. A guard behind the turntable arm prevents crushing between the fixed and moving arms.
3. A guard beside the turntable arm prevents crushing between the gear unit casing and lifting cylinder and between the fixed arm and lifting cylinder.
4. Four plates on the spindle prevent crushing between its flanges.
5. A rubber strip on the base prevents crushing between the base and the half-shells on the traverse cylinder.
6. The tool carriage of the HD1200(05) is fitted with a number of guards to prevent crushing between the tool arm and the mobile carriage.



NOTE

When working on small-diameter rims, extract the tool unit and fit it into the second connection hole (fig. 13). This optimises the position of the tool unit in relation to the centre of the turntable.



WARNING

To prevent accidents when using the standard or optional accessories, make sure that the mechanical parts fitted have been assembled correctly and are securely fixed in place.

Keep a firm grip on manual accessories during use.

NOTE (HD 1200E(05) only)

The machine can also be used for retreading tyres.

Retreading should be carried out over short sections and at low speed, performing one complete revolution of the tyre for each groove you wish to cut.



WARNING

Always check that the tyre and rim are of compatible size before assembly.

KEY TO DANGER WARNING DECALS



NEVER insert your hands, arms or any other part of your body inside the spindle when it is closing.



Keep at a safe distance during spindle descent, whether there is a wheel mounted or the spindle is open, to avoid the risk of crushing.



NEVER get between the tool head and the rim or wheel clamped on the spindle.



When adjusting the tool head (weight 27 Kg) keep your hands well away from the point where the tool head rod strikes the casing.

GB



Keep at a safe distance during tilting of the tool head to avoid crushing.



Before carrying out any operation with the tools, make sure that the tool locking hooks are completely engaged.



For safety reasons, do not leave the wheel clamped on the turntable during work breaks.

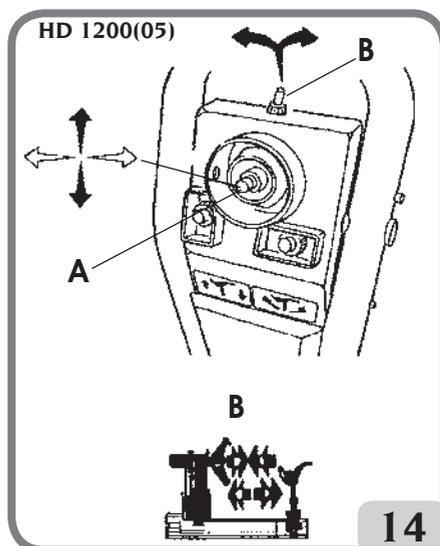


Machine operated by remote control.

DESCRIPTION OF CONTROL MODULE COMMANDS

HD 1200(05)

- Four-position joystick (A fig.14) with the following functions:
 - horizontal movement: simultaneously controls turntable carriage traverse and tool arm traverse;
 - vertical movement: controls the raising and lowering of the turntable arm;
- Three-position joystick (central zero) (B fig. 14) which, if pushed fully to either side during the turntable carriage and tool arm traverse, doubles the travel speed. This double speed control must only be used for approach manoeuvres. For safety reasons, the turntable rotation command will be disabled during high speed approach manoeuvres.



- Two-position joystick (A fig. 15) with vertical travel, with the following functions:

- when moved fully up, it lifts the tool arm out of the working position;
- when moved fully down, it lowers the tool arm into the working position.

WARNING: keep the joystick pressed until the two arm locking hooks have fully engaged.

- Two-position joystick (B fig. 15) with horizontal travel, used to rotate the tool head.

- Two-position joystick (A fig. 15) used to position the tool correctly during the search stage.

- Two-position joystick (B fig. 15) used to position the tool correctly during the demount stage.

- Three-position joystick (central zero) (A fig. 15a) which opens and closes the turntable.

- Three-position joystick (A fig. 15b) which controls the turntable rotation speed.

With the joystick on the minimum speed setting, the rpm can be further reduced to set the correct speed for retreading using the knob (C fig. 15b).

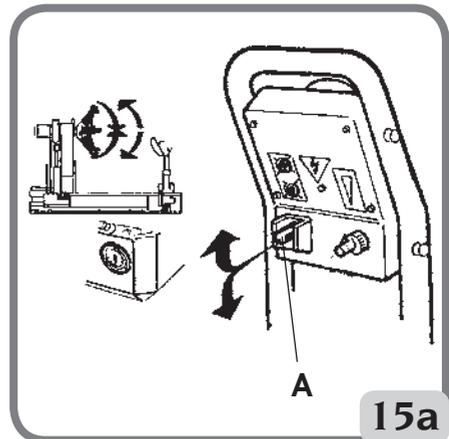
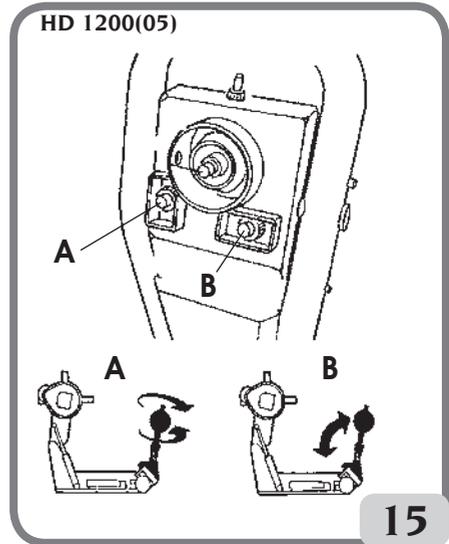
WARNING: The knob only reduces the rpm when turned clockwise. After retreading, always unscrew the knob to its limit and restore normal working conditions using the relative command (A fig. 15b).

- Pedals (A fig. 16) used to rotate the turntable clockwise or anti-clockwise.

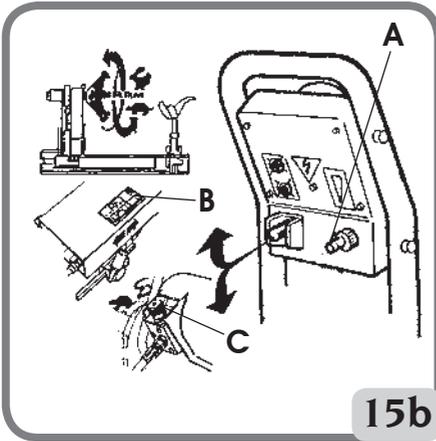
- Control unit

In the radio version, the commands are sent to the machine by means of a radio transmitter device. For the longest possible battery life, the transmitter only switches on for the duration of the command pulse (green LED on the radio control box illuminates). If the batteries are flat or the transmitter malfunctions (red LED on the radio control box illuminated), the control unit can be connected to the machine using the cable provided (A, fig. 16a). If the red LED illuminates,

charge the batteries for about 15 hours using the battery charger provided (A, fig. 16b) connected to the electrical mains at 230V single-phase 50 Hz.

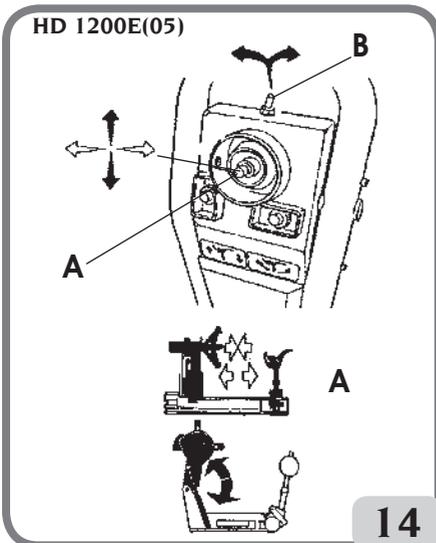


GB



HD 1200E(05)

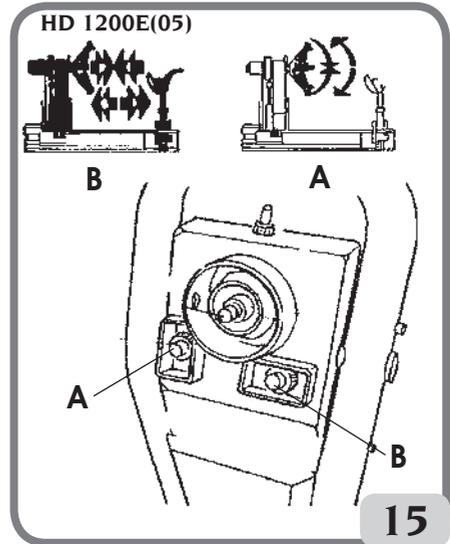
- Four-position joystick (A fig.14), with the following functions:
 - horizontal movement: simultaneously controls turntable carriage traverse and tool arm traverse;
 - vertical movement: controls raising and lowering of the turntable arm.



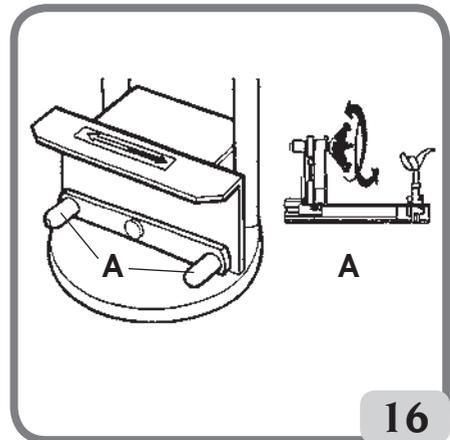
- Three position joystick (central zero) (A fig.15) which doubles the travel speed

during traverse of the turntable carriage and tool arm.

- Three-position joystick (central zero) (B fig.15a) which opens and closes the turntable.



- Pedals (B fig. 16) for clockwise or counter-clockwise rotation of the spindle.





WARNING

When clamping a wheel keep the command pressed to ensure that the maximum pressure (140 bar for the HD 1200(05) - 135 bar for the HD 1200 E(05)) is reached. Read the pressure on the pressure gauge (C fig.11).



WARNING

Directional control valve-turnstile pressure must be checked with the wheel fitted.



WARNING

During operation, keep an eye on the turntable pressure.

NOTE.

Also observe the pressure during tyre mounting and demounting operations; keep the clamping command pressed to ensure that the rim does not shift out of position.

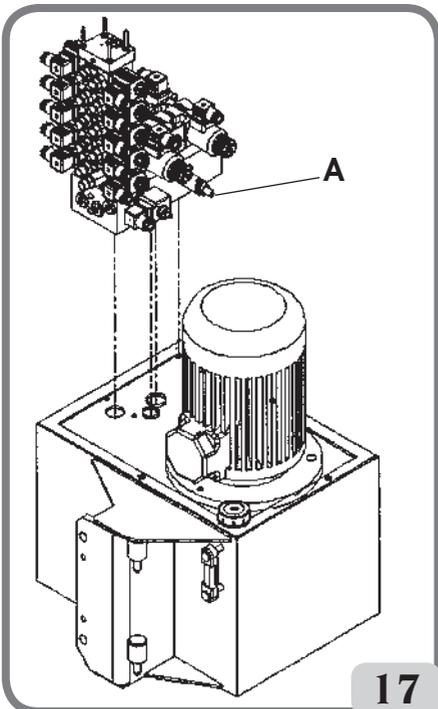


WARNING

The control module must never be positioned in a place where water may collect.

WHEEL CLAMPING PROCEDURE

The machine is equipped with a high pressure hydraulic circuit to power all movements. The pressure in this circuit can be adjusted by turning the knob provided (A fig.17) as shown below.



HD 1200(05)

pressure adjustment range	standard working pressure
Da 80 a 140 bar	140 bar

HD 1200E(05)

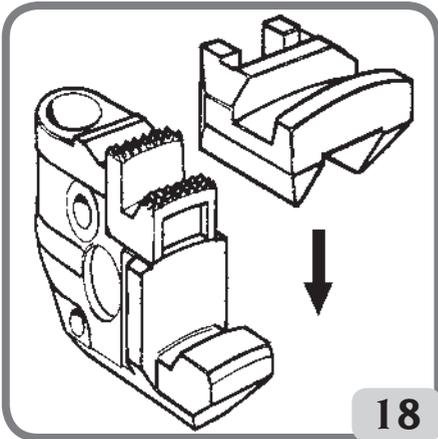
pressure adjustment range	standard working pressure
Da 80 a 135 bar	135 bar

To read the pressure value set on the pressure gauge (C fig. 11), open the chucking device to the limit position or clamp a rim.

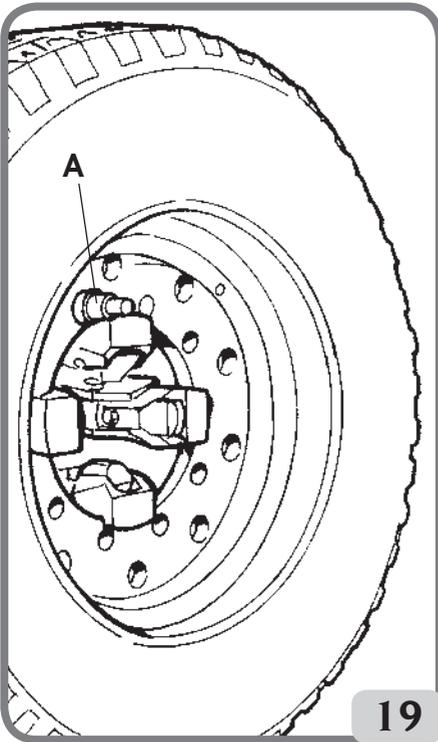
NOTE

When working on light alloy rims it is good practice to use the optional clamps (fig.18) to avoid scratching or denting the rim. To prevent the wheel from rotating on the clamps fit the anti-slip pin into one of the fixing holes in the rim (A fig.19).

GB



18



19

! WARNING

If the machine malfunctions, move a safe distance away and switch the machine master switch (A fig.11) to 0.

! WARNING

Make sure that the wheel is clamped correctly at every turntable clamping point and that clamping is secure.

⊘ WARNING

Any operation intended to modify the setting value of the relief valves is forbidden.

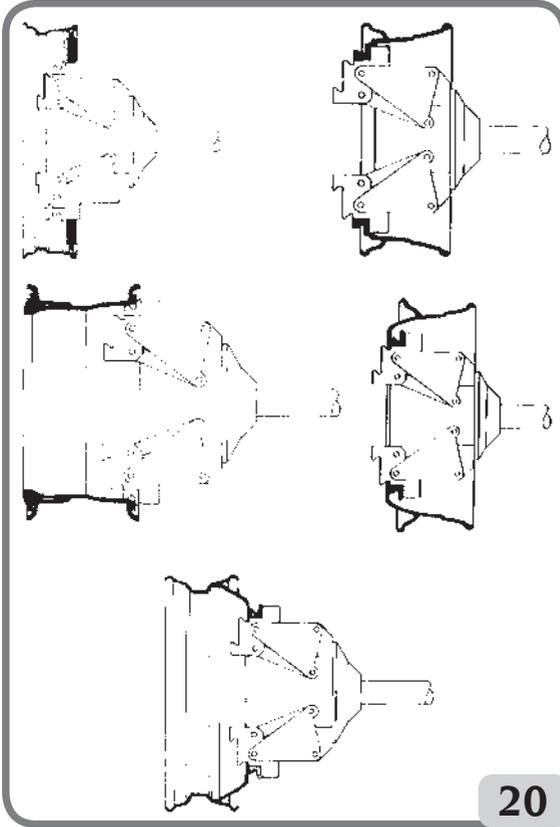
The manufacturer declines all liability for damage resulting from tampering with these valves.

When working with delicate or particularly thin rims the working pressure should be reduced; in the case of particularly thick rims where demounting is difficult, set the maximum pressure.

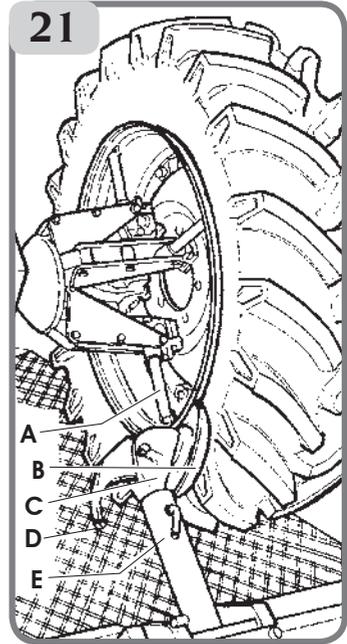
Adjust the turntable opening using the "open/close" command (A fig.15) as appropriate to the type of rim to be clamped (see examples in fig.20). If the rim measures more than 36" in the clamping points, use the special extension jaws (A fig.21). Place the wheel vertical on the machine platform.

Use the commands to set the turntable so that the ends of the clamps just touch the edge of the rim.

Then clamp the wheel on the turntable, choosing the innermost clamping point possible depending on the shape of the rim.



20



21



DANGER

In view of the size and weight of construction machinery tyres and to guarantee safe operation, a second person must assist the operator by holding the wheel vertical. Wheels weighing more than 500 Kg should be handled with the aid of a fork-lift truck or a crane.

Never leave the wheel clamped on the turntable for times longer than usual working breaks.



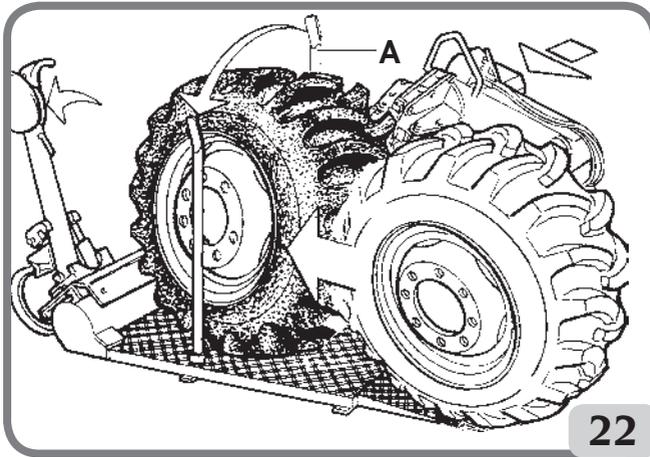
DANGER

When working with wheels more than 1500 mm in diameter, or weighing more than 200 kg, when placing the wheel on the turntable and clamping it, it is essential to comply with the following safety recommendations:

- Tilt the tool arm back.
- Fit the wheel retainer guard (A fig.22) into the seat provided.
- Load the wheel in the vertical position (Fig.22) so that its outside is up against the guard.
- Operate the turntable to load and clamp the wheel.
- Remove the guard and proceed with the mounting and demounting operations.

GB

N.B. The same safety procedure must be followed both when loading and when unloading the wheel.



TYRE LUBRICATION

Before mounting or demounting the tyre, lubricate the beads carefully to protect them against the risk of damage and simplify mounting and demounting operations.

For the lubrication zones, see figures 23a (mounting tubeless wheels), 23b (demounting tubeless wheels) and 23c (mounting tyres with inner tube and ring).



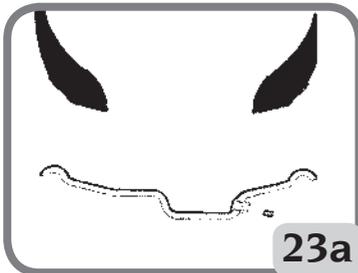
WARNING

Under no circumstances must lubricants containing hydrocarbons (oils of various kinds) or other substances which retain their lubricating effect over time be used.

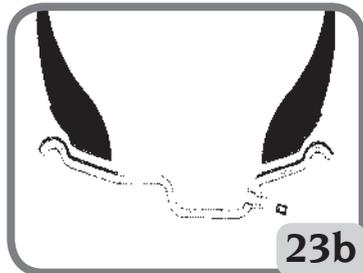


WARNING

Move particularly heavy tyres as close as possible to the base before completing demounting.



23a



23b



23c

DEMONTING TRACTOR WHEELS

Clamp the wheel on the spindle.

Use the joystick to lift the wheel so that the bottom edge of the rim is just touching the bead breaker disk (B fig.21).

With the tyre deflated turn the self-centering chuck continuously little by little using the special control. Set high rotation speed on the speed switch to break the bead more quickly.

N.B. With radial tyres with soft walls or high-shoulder rims, position the bead breaker disk well down between rim and bead and move as far as the centre well.

Once the bead has been broken, apply a liberal amount of manufacturer approved rubber lubricant or soap solution to the bead and drop centre while the wheel is turning.

Return the tool arm to the front. To reduce transfer time, use the special control.

Repeat the bead breaking procedure on the front of the wheel.

Rotate the tool head to start demounting the first bead.

Bring the wheel up against the special tool (A fig.24) using the joystick until the bead is properly engaged.

Now stretch the tyre by moving the rim away from the tool to force the bead into the drop centre.

Place the lever (B fig.24) between the bead and rim on the rh side of the tool to prevent the bead from slipping off the tool.

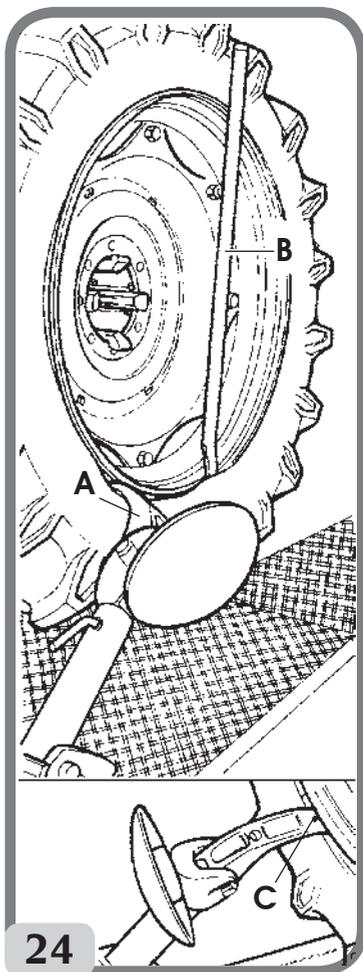
Match the outside edge of the rim with the reference dot (C fig.24) on the tool.

Bring the rim up against the tool and turn the spindle counter-clockwise until the front bead comes completely off the rim.

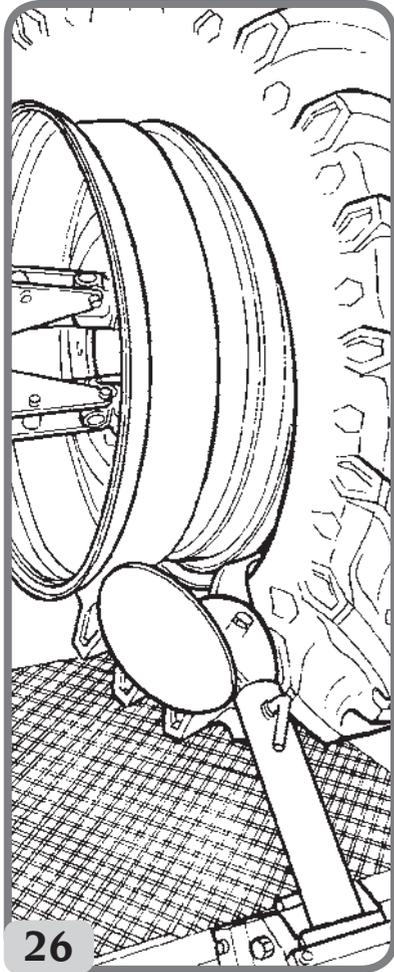
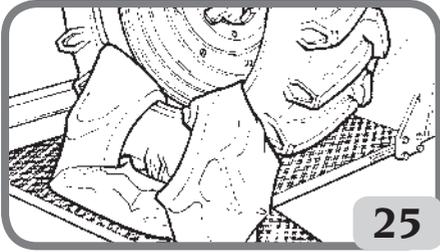
Lower the wheel onto the platform and move the rim back to create the space necessary to pull the inner tube out easily (fig.25).

Referto figure 26 to demount the back bead. Insert the tool between the back bead and the rim; move the wheel back towards the operator until the bead is completely up against the front edge of the rim.

Insert the lever between bead and rim and turn the spindle counter-clockwise until the tyre is completely off the rim.



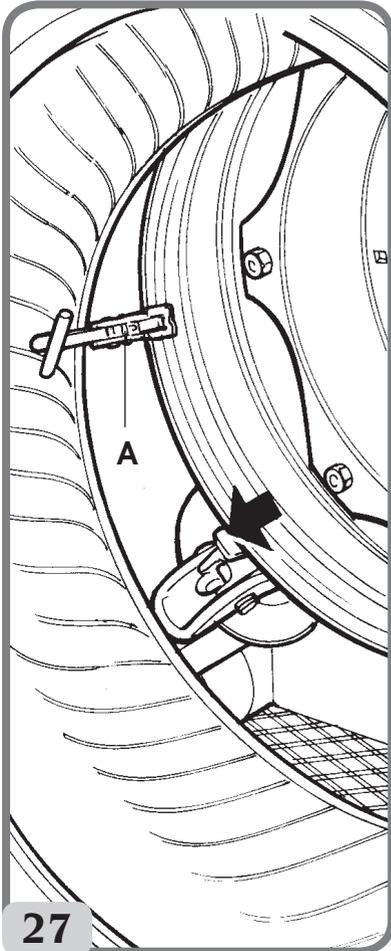
GB



MOUNTING TRACTOR WHEELS

N.B. When you have completed the demount procedure, the tool and the rim should be in the exact position required to start the mounting operation (fig.27). If this is not the case, position the tool so that the reference dot (C fig.24) is level with the edge of the rim (fig.27).

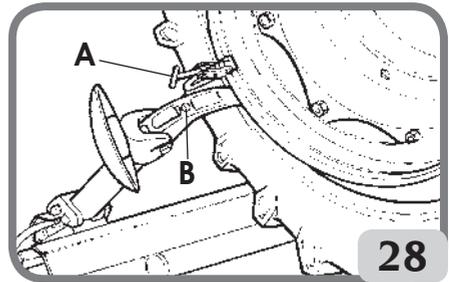
Attach the gripper to the front edge of the rim (A, fig. 27).



Move the back bead over the gripper and turn the wheel clockwise until it is completely mounted.

Lower the wheel onto the platform to facilitate insertion of the inner tube (fig.25).

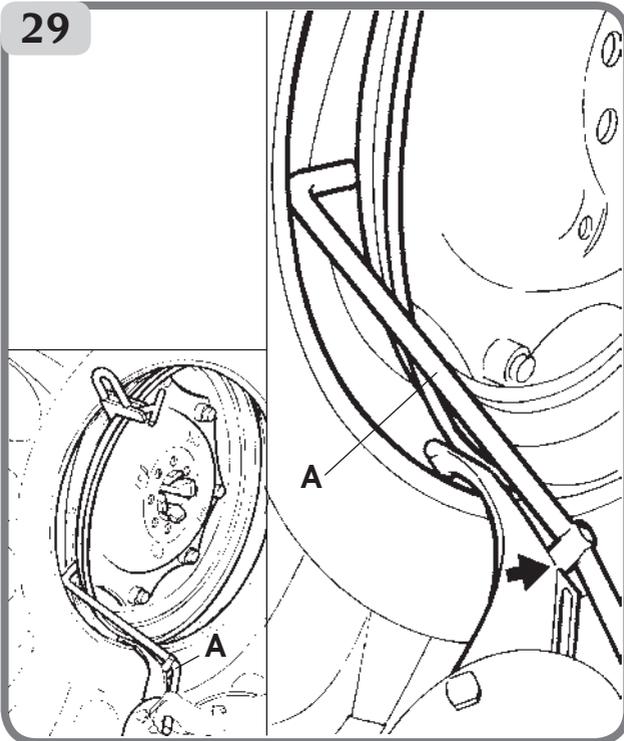
Position the tool by the valve with the reference dot (C fig.24) level with the edge of the rim (fig.28) and tighten the gripper (A fig.28) above the tool. Now turn the wheel clockwise.



Use the bead guiding tool (A fig.29) inserted into the appropriate hole (B fig.28) to mount the tyre on the rim (fig.29). The bead guiding lever is used to guide the bead into the wheel drop centre.

N.B. When mounting and demounting tyres we recommend applying a generous coating of tyre manufacturer approved rubber lubricant to the beads and the wheel drop centre.

29



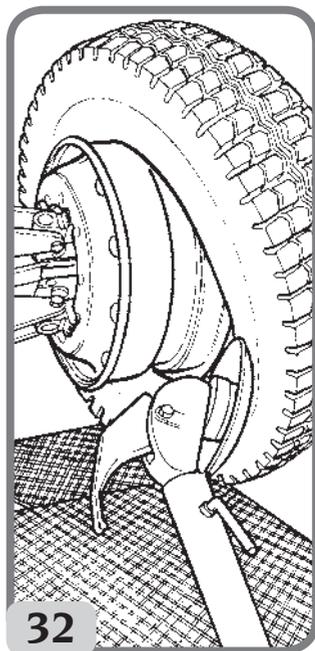
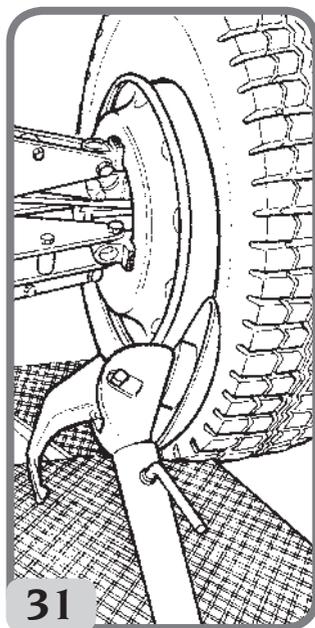
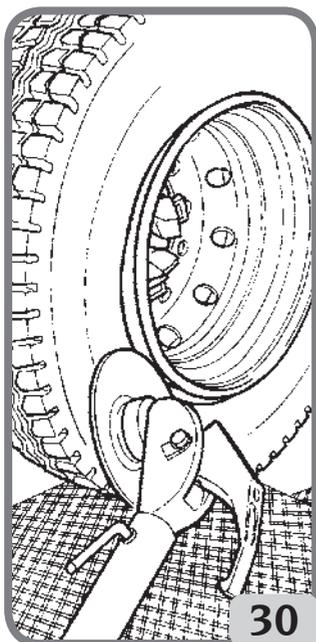
DEMOUNTING TUBELESS AND SUPERSINGLE TYRES

Break the front bead and hold the bead pushed into the drop centre. Grease the shoulder of the drop centre (fig.30) and the bead.

Break the rear bead (fig.31).

If the rim has a sloping shoulder, such as the 15° type, continue with bead breaking (fig.32) until the tyre comes completely off the rim (only with tyres up to 13" wide).

To demount very stiff Supersingle canvas reinforced tyres or tubeless tyres with very wide-shoulder rims, grease thoroughly and proceed as for tractor wheels.



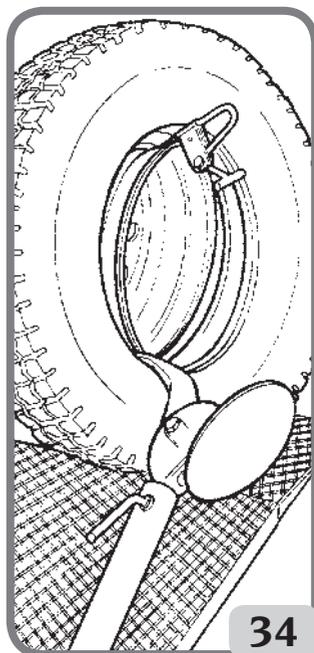
GB

MOUNTING TUBELESS AND SUPERSINGLE TYRES

To mount tubeless tyres, attach the gripper (fig. 34) to the front edge of the rim. Place both beads beyond the gripper, position the tool with the locator dot level with the edge of the rim and turn the turntable clockwise. Make sure that the beads are correctly positioned in the drop centre. This ensures that the tyre is completely mounted.

N.B. For correct, damage-free mounting, apply plenty of lubricant to the beads and the rim shoulder.

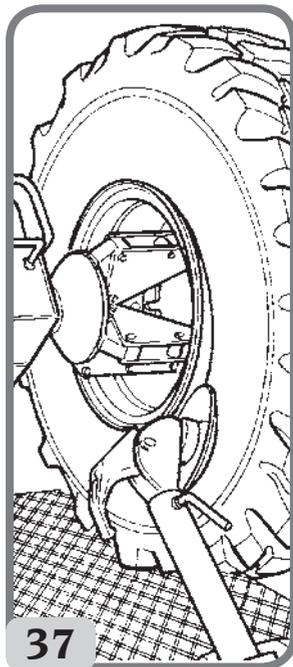
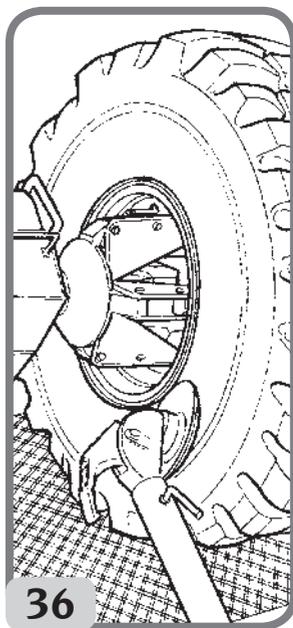
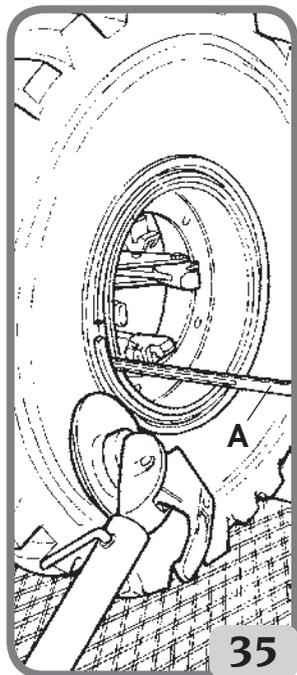
To mount the beads separately (tubeless and supersingle tyres) follow the procedure described above for "MOUNTING TRACTOR TYRES"



DEMOUNTING CONSTRUCTION MACHINERY TYRES AND TYRES WITH RIM RINGS

Position the bead breaker disc level with the rim.

Rotate the tyre and press on the front bead until the rim ring is loosened. Extract the rim ring with the lever (A fig.35).



Repeat bead breaking on the back as shown in fig. 37 and push the tyre forward until it comes off the rim, with or without the rim ring.

N.B. With very stiff tyres or where the bead has become blocked on the rim ring, demount the tyre with the rim ring still attached (fig.35).

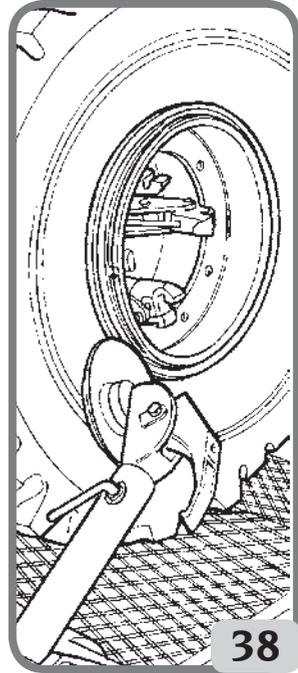
To remove it, clamp it on the turntable (fig.36) like an ordinary rim and break the bead from the back.

To break both the front and back beads properly, it is important to insert the bead breaker disc between the rim and bead, pushing it down until it just touches the rim's shoulder.

GB

MOUNTING CONSTRUCTION MACHINERY TYRES AND TYRES WITH RIM RINGS

Place the tyre against the rim, aligning tyre and rim centrally.
Mount the second bead using the bead breaking tool.
Insert the rim ring and secure it with its locking ring (fig.38).
If the tyre is tubeless, insert the seal ring between rim and rim ring.
If the tyre has an inner tube, insert it before mounting the tyre on the rim. Lay the inner tube evenly around the tyre, inflating it slightly.



TYRE RETREADING

(HD 1200(05) ONLY)

After aligning the tyre with the rim on the turntable, set the rotation speed at minimum using the switch provided, then set the optimal retreading speed using the knob (C fig.6).

N.B. Retreading must be carried out from the wheel loading side (clockwise rotation).

N.B. The minimum rotation speed is obtained with the wheel rotating clockwise.

STOPPING MODES AND EQUIPMENT

To cut off the electricity supply to the machine, turn the master switch A (fig.11) on the electrical system to zero.

All control module commands cease to function when they are released ("dead man" principle).

TROUBLE SHOOTING

The machine does not start

No power

- ➔ Switch on the power supply

The overload cutout(s) is/are not set

- ➔ Set the overload cutout(s)

Transformer fuse blown

- ➔ Replace the fuse

Hydraulic oil leaks

Connection loose

- ➔ Tighten connection

Crack in pipeline

- ➔ Replace pipeline

A command remains activated

Switch failure

- ➔ Clean or replace switch

Solenoid valve jammed

- ➔ Clean or replace solenoid valve

Loss of pressure in turntable cylinder

Leak from directional control valve

- ➔ Replace directional control valve

Gaskets worn

- ➔ Replace gaskets

Power loss during spindle rotation (HD 1200E(05) only)

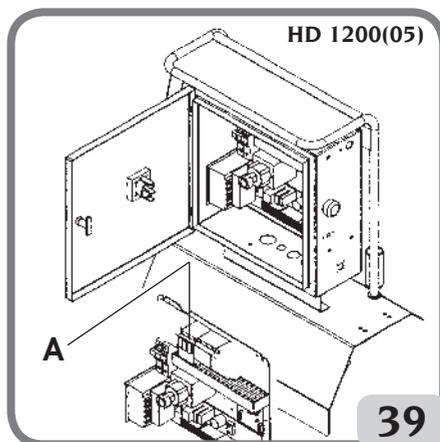
Slack belt

- ➔ Tighten

Motor stops when in use (HD 1200(05) only)

Overload cutout tripped

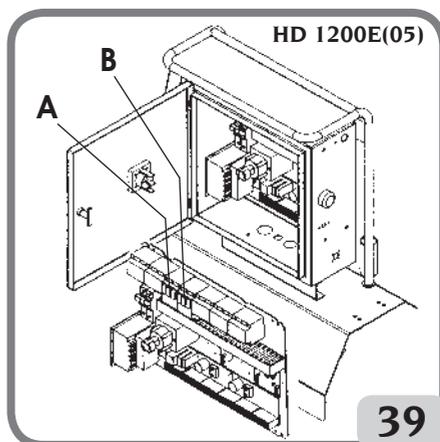
- ➔ Open the electrical system box by undoing the screws which secure the catches, then reset the overload cutout by lifting the grey bar (A fig.39); when finished, close the electrical system box.



Motors stop during operation (HD 1200E(05) only)

Motor defender has tripped

- ➔ Open the electrical cabinet by loosening the screws securing the catches, reset the defender that has tripped by pressing the light blue button (spindle motor defender = A fig.39, hydraulic power pack motor = B fig.39); remember to close the cabinet when you have finished.



GB

Tool arm disengages

Locking rings not properly calibrated

- ➔ Call after-sales service

The machine fails to perform a manoeuvre

Solenoid valve not receiving power

- ➔ Check electrical connection to the solenoid valve

Solenoid valve jammed

- ➔ Clean or replace solenoid valve

Transformer fuse blown

- ➔ Replace the fuse

Control module not properly calibrated

- ➔ Call after-sales service

Batteries flat (red LED on) (for radio version only)

- ➔ Charge batteries
- ➔ Call after-sales service

No hydraulic pressure

Pump failure

- ➔ Replace pump

Hydraulic power unit excessively noisy

Connection joint worn

- ➔ Replace joint

Machine moves jerkily

Oil level low

- ➔ Top up oil

Switch faulty

- ➔ Replace switch



WARNING

the "Spare Parts" manual does not authorise the user to do any work on the machine except for that specifically described in the operator's manual, but does enable the user to provide accurate information to the after-sales service, in order to reduce service times.

MAINTENANCE



WARNING

CORGHI declines all liability for claims deriving from the use of non-original spares or accessories.

l'uso di ricambi o accessori non originali.



WARNING

Before making any adjustments or performing maintenance, disconnect the electrical supply from the machine and make sure that all moving parts are suitably immobilised.



WARNING

Do not remove or modify any parts of this machine except in the case of service interventions.



WARNING

Before dismantling connections or pipelines, check that there are no pressurised oils present. Pressurised oil leaking from slack components may cause serious injuries.



ATTENTION

Keep the working area clean.
Never use compressed air or jets of water to remove dirt or residues from the machine.

When cleaning, take care to avoid creating and raising dust as far as possible.

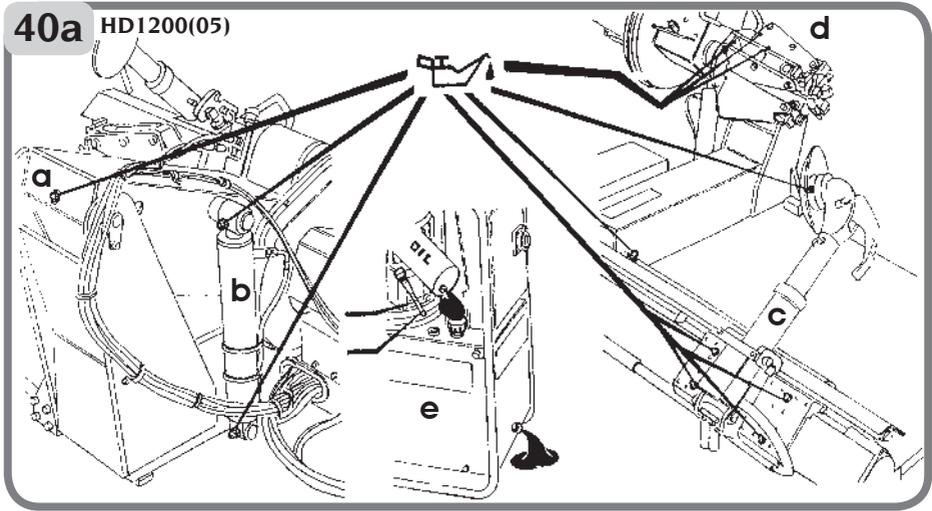
For a longer machine working life and peak efficiency:

- clean the turntable and guide pins every week with environment-friendly solvents;

- grease (fig.40a-b-c-d) all the machine's moving parts at least once a month (see lubrication and greasing diagram);
- clean the filter cartridge about every 1500 operating hours;
- check the power unit oil level (see lubrication and greasing diagram) (fig.40e) and if necessary top up with AGIP ARNICA 68 oil

or an equivalent (check the level with the cylinders retracted). the oil should always be changed after 1500 working hours or annually.

PRODUCER	OIL TYPE	
AGIP	OSO 32	ARNICA 68
ESSO	NUTO H32	INVAROL EP 68
FINA	HYDRAN 32	IDRAN HV 68
SHELL	TELLUS OIL 32	TELLUS T OIL 68
API	CIS 32	HS 68



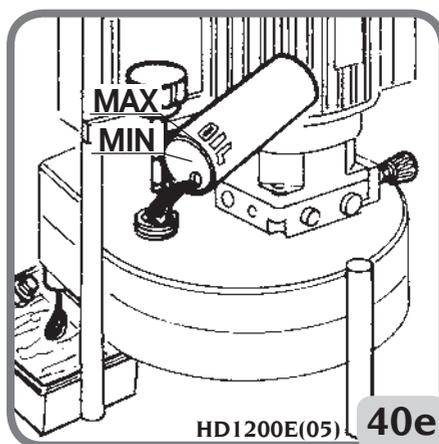
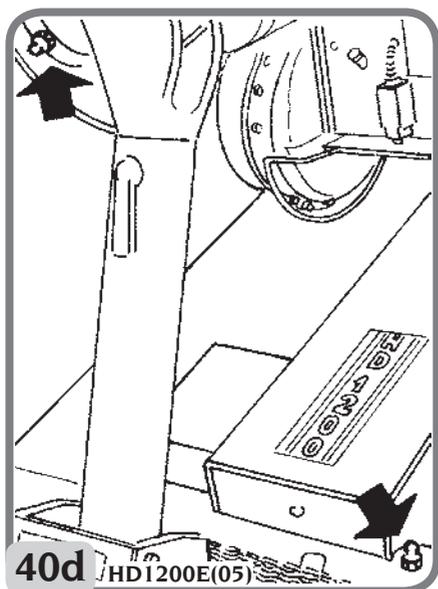
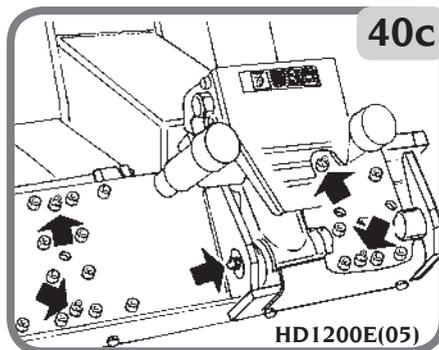
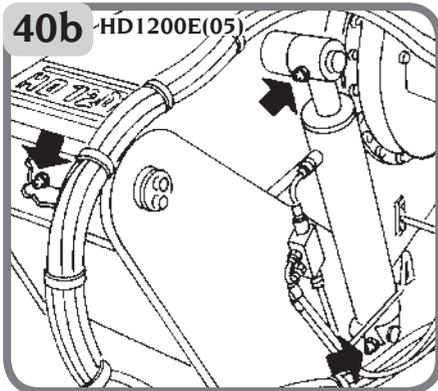
⚠ ATTENTION

Use of the incorrect product for topping up or changing the oil can reduce the machine's service life and compromise its performance.

⚠ WARNING

Any operation intended to modify the setting value of the relief valve or pressure limiter is forbidden.
The manufacturer declines all liability for damage resulting from tampering with these valves.

GB



INFORMATION ABOUT SCRAPPING

If the machine is to be scrapped, first separate the electrical, electronic, plastic and ferrous parts. Then dispose of them separately as prescribed by law.

HYDRAULIC OIL - WARNINGS AND RECOMMENDATIONS

Disposing of spent oil

Do not dispose of spent oil in sewers, storm drains, rivers or streams; collect it and consign it to an authorised disposal company.

Oil spills or leaks

Contain spills with soil, sand or another absorbent material. The contaminated area must be degreased with solvents, taking care to disperse solvent fumes, and the residual cleaning material must be disposed of as prescribed by law.

Precautions when using oil

- Avoid contact with the skin.
- Avoid the formation or diffusion of oil mists in the atmosphere.
- Apply the following elementary health precautions:
 - protect against oil splashes (appropriate clothing, protective guards on machines);
 - wash frequently with soap and water; do not use cleaners or solvents which irritate the skin or remove its natural protective oil;

- do not dry hands with dirty or greasy rags;
 - change clothing if impregnated with oil, and in any case at the end of every working shift;
 - do not smoke or eat with greasy hands;
- Also apply the following preventive and protective measures:
- gloves resistant to mineral oils, with lining;
 - goggles, in case of splashes;
 - aprons resistant to mineral oils;
 - screens to protect against oil splashes.

Mineral oil: first aid procedures

- Swallowing: seek medical attention, providing the characteristics of the type of oil swallowed.
- Inhalation: in case of exposure to high concentrations of fumes or mists, move the affected person into the open air and seek medical attention immediately.
- Eyes: bathe with plenty of running water and seek medical attention immediately.
- Skin: wash with soap and water.

RECOMMENDED FIRE-EXTINGUISHING DEVICES

When choosing the most suitable fire-extinguisher refer to the table below.

	Dry materials	Flammable liquids	Electrical fires
Water	YES	NO	NO
Foam	YES	YES	NO
Powder	YES*	YES	YES
CO2	YES*	YES	YES



WARNING

The indications in this table are of a general nature and are intended to provide users with guidelines only. The

applications of each type of extinguisher will be illustrated fully by the respective manufacturers on request.



GLOSSARY

Lock ring

Steel half-ring which fixes the rim ring in place.

Sealing ring

Rubber seal which prevents the air from leaking from the wheel.

Turntable

Chuck fitted with clamps which centres and supports the piece.

Centre of gravity

Point where the combination of the weight forces of a body is applied. Barycentre.

Tool arm

Part which supports the tool head.

Rim ring

External support for the bead of the tyre fitted on the rim.

Drop-centre rim

One-piece rim, with no moving parts, on which the tyre is mounted.

Rim with rim ring

Rim with one side open to allow the tyre to be mounted from the side.

Arm locking hook

Specially saved part consisting of a pivot and a tooth designed to engage.

Bead breaker disc

Tool used to break the beads of tyres.

Clamp

Hooked mechanical part used for retaining or pulling.

Pump unit

Unit consisting of electric motor and hydraulic pump.

Tool head

Combination of tools for bead breaking and demounting tyres.

Control module

Remote control unit used to instruct the machine to perform all the manoeuvres necessary for the various operations.

Retreading

Operation which repairs the grooves in the

tyre's tread.

Breaking the inner/outer bead

Separating the tyre bead from the edge of the rim.

Supersingle

Wide-section tyre used instead of twin wheels.

Bead

Thick edge of the tyre in contact with the wheel rim.

Tubeless tyre

Tyre without inner tube.

Tool

Specially shaped component used for mounting and demounting.

ELECTRICAL DIAGRAM

HD 1200(05)

Fig.41

A1	POWER CIRCUIT BOARD	YV18	TURNTABLE 2ND ROTATION SPEED SOLENOID VALVE
A2	CPU CIRCUIT BOARD	YV19	TURNTABLE CLOCKWISE ROTATION SOLENOID VALVE
A3	RADIO MODEM	YV20	TURNTABLE ANTICLOCKWISE ROTATION SOLENOID VALVE
FU1	FUSE	XC1	CONTROL UNIT CABLE CONNECTOR
FU2	FUSE	XS1	ELECTRIC PLUG
F1	10A BLADE FUSE	XT1	TERMINAL
F2	FUSE T 1A 5X20	HL2	WHITE LED
F3	FUSE T 0.5A 5X20		
QF1	OVERLOAD CUTOFF		
HL1	INDICATOR LIGHT		
KM1	CONTACTOR		
M1	HYDRAULIC POWER UNIT MOTOR		
TC1	TRANSFORMER		
YV1	2ND TRAVERSE SPEED SOLENOID VALVE		
YV2	BYPASS SOLENOID VALVE		
YV3	RH TRAVERSE SOLENOID VALVE		
YV4	LH TRAVERSE SOLENOID VALVE		
YV5	TURNTABLE UP SOLENOID VALVE		
YV6	TURNTABLE DOWN SOLENOID VALVE		
YV7	TURNTABLE OPENING SOLENOID VALVE		
YV8	TURNTABLE CLOSURE SOLENOID VALVE		
YV9	TOOL UP SOLENOID VALVE		
YV10	TOOL DOWN SOLENOID VALVE		
YV11	DEMOUNTING FORWARD SOLENOID VALVE		
YV11	DEMOUNTING BACK SOLENOID VALVE		
YV13	SEARCH UP SOLENOID VALVE		
YV14	SEARCH DOWN SOLENOID VALVE		
YV15	RH TOOL ROTATION SOLENOID VALVE		
YV16	LH TOOL ROTATION SOLENOID VALVE		
YV17	TURNTABLE 1ST ROTATION SPEED SOLENOID VALVE		



cod.00027179-00

ELECTRICAL DIAGRAM

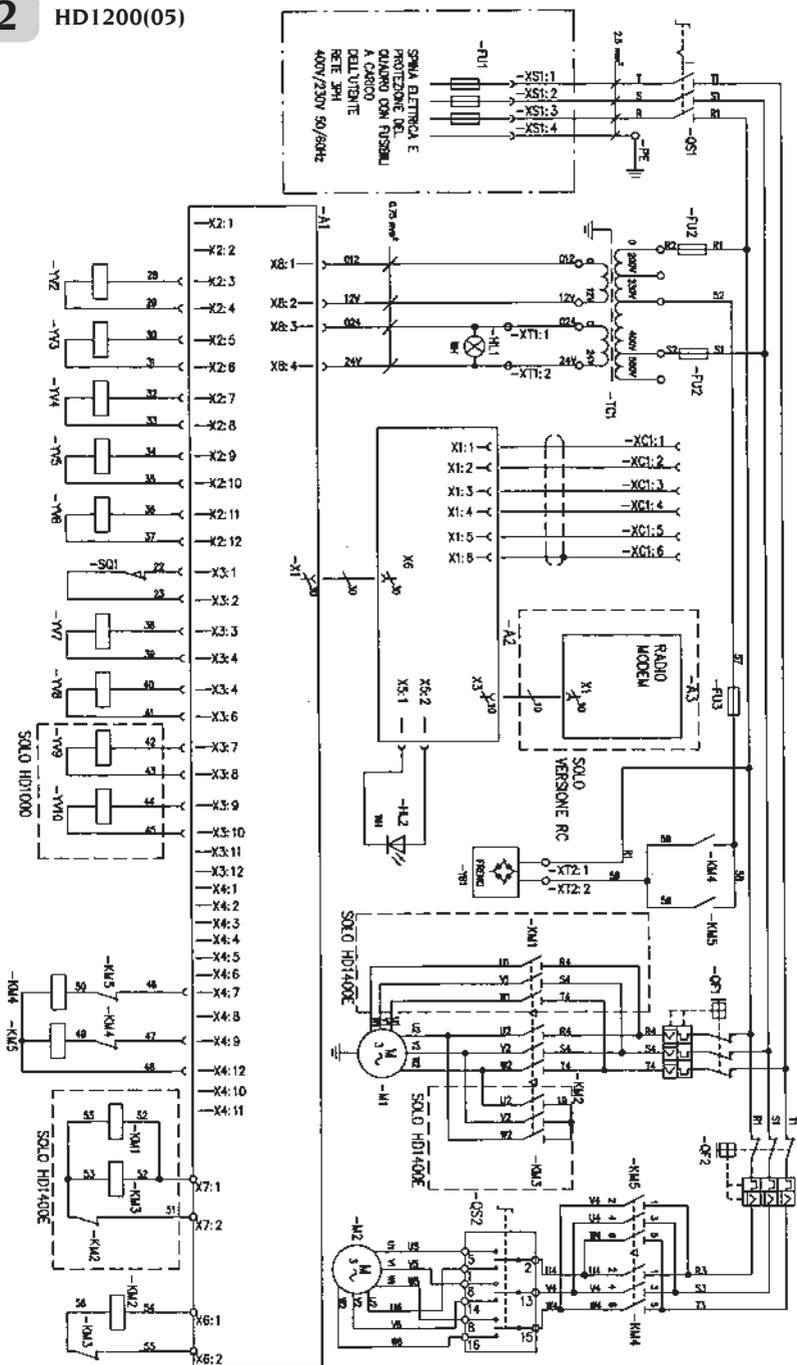
HD 1200E(05)

Fig.42

A1	EPPB CIRCUIT BOARD	YV9	RH TOOL TRAVERSE SOLENOID VALVE
A2	HTCCB CIRCUIT BOARD	YV10	LH TOOL TRAVERSE SOLENOID VALVE
A3	RADIO MODEM		
FU1	FUSE		
FU2	FUSE		
FU3	FUSE		
HL1	INDICATOR LIGHT		
HL2	HIGH-SPEED OPERATION LED		
KM1	POWER UNIT 2ND SPEED CONTACTOR		
KM2	POWER UNIT 1ST SPEED CONTACTOR		
KM3	POWER UNIT 2ND SPEED CONTACTOR		
KM4	TURNTABLE ANTICLOCKWISE ROTATION CONTACTOR		
KM5	TURNTABLE CLOCKWISE ROTATION CONTACTOR		
M1	HYDRAULIC POWER UNIT MOTOR		
M2	TURNTABLE MOTOR		
QF1	M1 OVERLOAD CUTOUT		
QF2	M2 OVERLOAD CUTOUT		
QS2	ROTATION SPEED SWITCH		
TC1	TRANSFORMER		
XC1	CONTROL UNIT CABLE CONNECTOR		
XS1	ELECTRIC PLUG		
YB1	MOTOR M2 SOLENOID VALVE BRAKE		
YV2	BYPASS SOLENOID VALVE		
YV3	RH TRAVERSE SOLENOID VALVE		
YV4	LH TRAVERSE SOLENOID VALVE		
YV5	TURNTABLE UP SOLENOID VALVE		
YV6	TURNTABLE DOWN SOLENOID VALVE		
YV7	TURNTABLE OPENING SOLENOID VALVE		
YV8	TURNTABLE CLOSURE SOLENOID VALVE		

GB

cod.00027186-00



cod.00027186-00

CONTROL UNIT ELECTRICAL DIAGRAM HD 1200(05)

Fig. 43-44

A1 Circuit board
A2 Radio modem kit
GB1 Battery
SA1 Turntable open/close switch
SA2 2nd speed switch
SA3 Turntable rotation speed
SA4 Demounting switch
SA5 Search switch
SA6 Tool up-down switch
SA7 Tool rotation switch
SQ1 Carriage traverse microswitch
SQ2 Carriage traverse microswitch
SQ3 Turntable up microswitch

SQ4 Turntable down microswitch
SQ5 Turntable rotation microswitch
SQ6 Turntable rotation microswitch
XC1 Serial cable connector
XC2 Battery charger connector
XC3 10 pin connector
XC4 9 pin connector

cod.00027181-00

CONTROL UNIT ELECTRICAL DIAGRAM HD 1200E(05)

Fig. 43-44

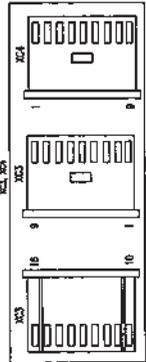
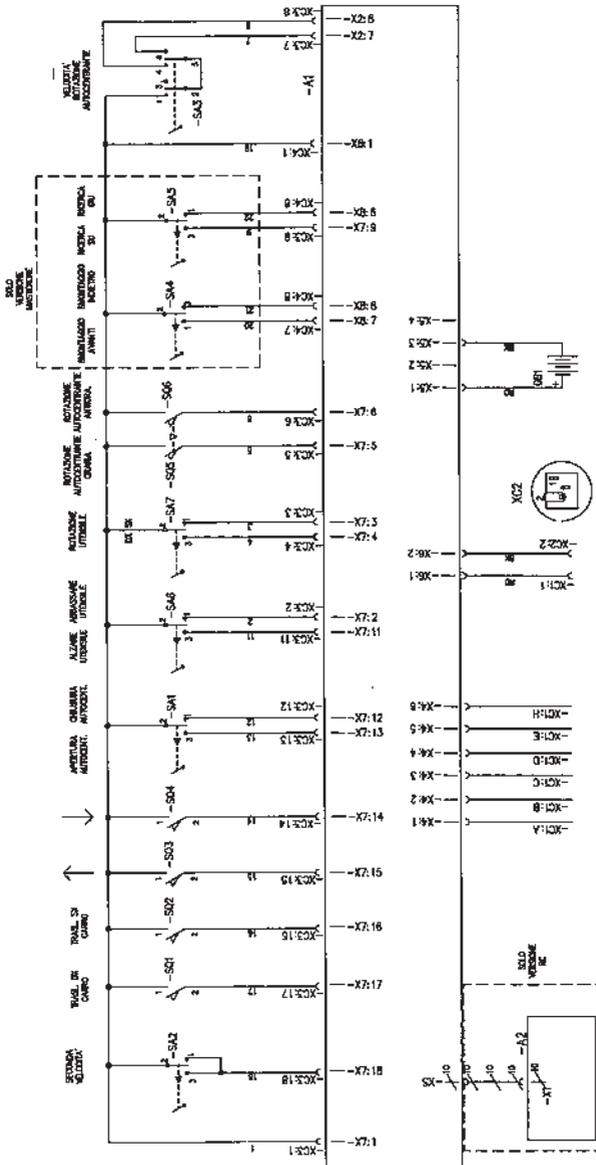
A1 Circuit board
A2 Radio modem kit
GB1 Battery
SA1 Turntable open/close switch
SA2 2nd speed switch
SQ1 Carriage traverse microswitch
SQ2 Carriage traverse microswitch
SQ3 Turntable up microswitch
SQ4 Turntable down microswitch
SQ5 Turntable rotation microswitch

SQ6 Turntable rotation microswitch
XC1 Serial cable connector
XC2 Battery charger connector
XC3 18 pin connector

cod.00027238-01

GB

VOJVOJTA NOTAZIONE SUI CAVI	COPIA SUI CAVI
1-2	1-2
3-4	3-4
5-6	5-6
7-8	7-8
9-10	9-10



HYDRAULIC DIAGRAM HD 1200(05)

Fig. 45

1	TANK	13	SOLENOID VALVE
2	LID	14	SOLENOID VALVE
3	CASING	15	SOLENOID VALVE
4	COUPLING	16	RELIEF VALVE
5	TWIN PUMP	17	RELIEF VALVE
6	DISCHARGE FILTER	18	FLOW REGULATOR
7	LEVEL SIGHT GLASS	19	FLOW REGULATOR
8	FILLER CAP	20	CHECK VALVE
9		21	DIRECTIONAL CONTROL VALVE
10		22	DIRECTIONAL CONTROL VALVE
11	BASE	25	SIDE PANEL
12	SOLENOID VALVE		

cod.00027710

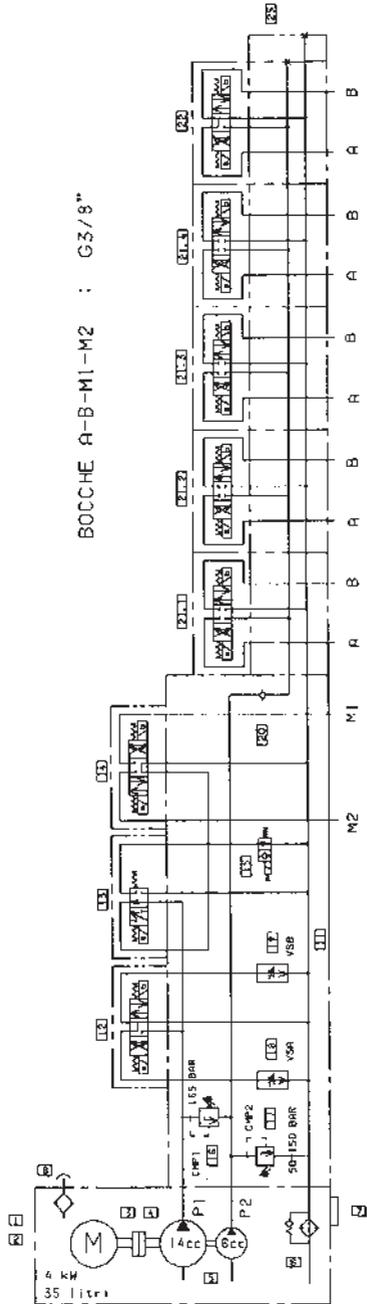
HYDRAULIC DIAGRAM HD 1200E(05)

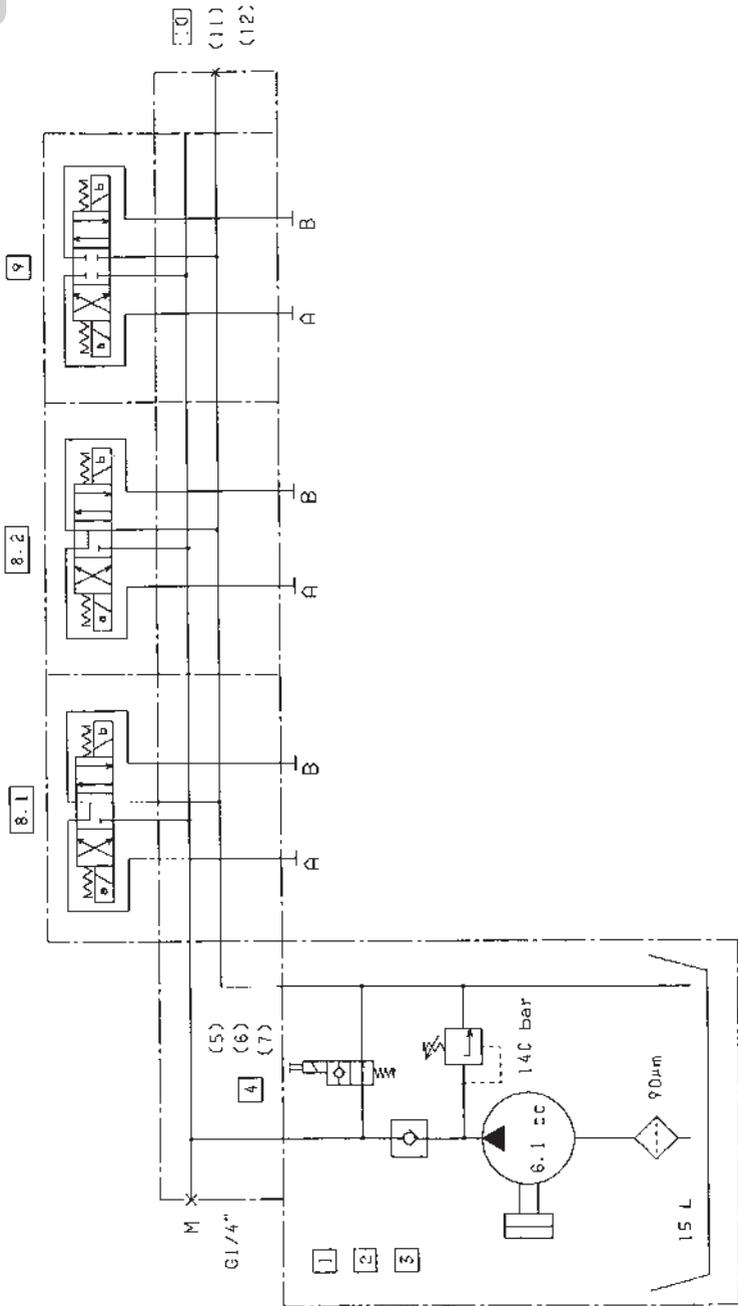
Fig. 46

1	POWER UNIT	7	SCREW
2	TANK 15L	8	DIRECTIONAL CONTROL VALVE
3	FILLER CAP WITH FILTER	9	DIRECTIONAL CONTROL VALVE
4	BASE	10	SIDE PANEL
5	OIL SEALING RING	11	TIE-ROD
6	OIL SEALING RING	12	NUT

cod.00027711

GB





EC statement of conformity

We, **CORGHI S.p.A.**, Strada Statale 468 n°9, Correggio (RE), ITALY, do hereby declare, that the product

HD 1200(05) / HD 1200 E(05) tyre changer

comply with the following standards:

EN 292_09/91

WITH REFERENCE TO EC DIRECTIVES:

- 98/37/CE;
- 89/336/EEC amended with directives 92/31/EEC

Correggio, 12 / 04 / 05


.....
CORGHI S.p.A.
G. Corghi

IMPORTANT: The EC Conformity Declaration is cancelled if the machine is not used exclusively with CORGHI original accessories and/or in observance of the instructions contained in the user's manual.

The form of this statement conforms to EN 45014 specifications.

Déclaration CE de conformité

Nous, **CORGHI S.p.A.**, Strada Statale 468 n° 9, Correggio (RE) ITALY, déclarons que le matériel

démonte-pneus **HD 1200(05) / HD 1200 E(05)**

est conforme aux normes suivants:

EN 292 du 09/91

Sur la base de ce qui est prévu par les directives:

- 98/37/CE;
- 89/336/CEE modifié par la directive 92/31/CEE.

Correggio, 12 / 04 / 05


.....
CORGHI S.p.A.
G. Corghi

IMPORTANT : La déclaration CE de conformité est considérée comme nulle et non avenue dans le cas où la machine ne serait pas utilisée exclusivement avec des accessoires originaux CORGHI et/ou, dans tous les cas, conformément aux indications contenues dans le Manuel d'utilisation.

Le modèle de la présente déclaration est conforme à ce qui est prévu par la EN 45014.

CE - Konformitätserklärung

CORGHI S.p.A., Strada Statale 468 Nr. 9, Correggio (RE), ITALY, erklärt hiermit, daß das Produkt

Reifenmontiermaschine **HD 1200(05) / HD 1200 E(05)**

den Anforderungen folgender Normen entspricht:

EN 292 vom 09.91

auf Grundlage der Vorgaben durch die Richtlinien:

- 98/37/CE;
- 89/336/EWG mit Änderung durch die Richtlinien 92/31/EWG.

Correggio, 12 / 04 / 05


.....
CORGHI S.p.A.
G. Corghi

WICHTIG: Die CE-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, falls die Maschine nicht ausschließlich mit CORGHI-Originalzubehör und/oder unter Mißachtung der in der Betriebsanleitung aufgeführten Gebrauchsanweisungen verwendet wird.

Das Modell der vorliegenden Erklärung entspricht den Anforderungen der in EN 45014 aufgeführten Vorgaben.

Declaración CE de conformidad

La mercantil **CORGHI S.p.A.** abajo firmante, con sede en Strada Statale 468 n° 9, Correggio (RE), ITALY, declara que el producto:

desmontagoma **HD 1200(05) / HD 1200 E(05)**

se conforma a las siguientes normas

EN 292 de 09/91

en base a lo contemplado en las Directivas:

- 98/37/CE;
- 89/336/CEE, modificada por la Directiva 92/31/CEE.

Correggio, 12 / 04 / 05


.....
CORGHI S.p.A.
G. Corghi

IMPORTANTE: La declaración de conformidad CE deja de tener validez en el caso en que la máquina no sea utilizada exclusivamente con accesorios originales CORGHI y/o, en cualquier caso, con arreglo a las indicaciones contenidas en el Manual de Empleo.

El modelo de la presente declaración se conforma a lo dispuesto en la EN 45014.

Dichiarazione CE di conformità

Noi **CORGHI S.p.A.**, Strada Statale 468 n°9, Correggio (RE), ITALY, dichiariamo che il prodotto

smontagomme **HD 1200(05) / HD 1200 E(05)**

al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme alle seguenti norme e/o documenti normativi:

EN 292 del 09/91

in base a quanto previsto dalle direttive:

- 98/37/CE;
- 89/336/CEE modificata con la direttiva 92/31/CEE.

Correggio, 12 / 04 / 05



.....
CORGHI S.p.A.
G. Corghi

IMPORTANTE: La dichiarazione CE di conformità decade nel caso in cui la macchina non venga utilizzata unicamente con accessori originali CORGHI e/o comunque in osservanza delle indicazioni contenute nel Manuale d'uso.

Il modello della presente dichiarazione è conforme a quanto previsto nella EN 45014.

UPT - Cod. 4-327722 - 10/05



CORGHI

CORGHI S.p.A. - Strada Statale 468 n.9
42015 CORREGGIO - R.E. - ITALY
Tel. ++39 0522 639.111 - Fax ++39 0522 639.150
www.corghi.com - info@corghi.com